

單位Unidade: 澳門幣MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	3,322,982.36
		總收入 <i>Total das receitas</i>	3,322,982.36
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
6-01-0	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	3,322,982.36
		總開支 <i>Total das despesas</i>	3,322,982.36

二零一四年三月二十八日於房屋局——行政管理委員會——
代主席：郭惠嫻——委員：李潔如·張東遠·鄭世安——候補委
員：楊錦華

Instituto de Habitação, aos 28 de Março de 2014. — O Con-
selho Administrativo. — A Presidente, substituta, *Kuoc Vai*
Han. — Os Vogais, *Lei Kit U — Cheong Tong In — Cheang*
Sai On. — O Vogal suplente, *Jeong Kam Wa*.

第 110/2014 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職
權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規
《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本
批示。

核准審計署二零一四財政年度第一補充預算，金額為
\$1,171,048.09（澳門幣壹佰壹拾柒萬壹仟零肆拾捌元零玖分），
該預算為本批示的組成部份。

二零一四年五月八日

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 110/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica
da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos
artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006
(Regime de administração financeira pública), na redacção que
lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009,
o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Comissariado da
Auditoria, relativo ao ano económico de 2014, no montante de
\$1 171 048,09 (um milhão, cento e setenta e uma mil e quarenta
e oito patacas e nove avos), o qual faz parte integrante do pre-
sente despacho.

8 de Maio de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

審計署二零一四財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Comissariado da Auditoria, para o ano económico de 2014

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas 資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	1,171,048.09
		總收入 Total das receitas	1,171,048.09
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
1-01-1	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	1,171,048.09
		總開支 Total das despesas	1,171,048.09

二零一四年三月二十六日於審計署——審計長：何永安

Comissariado da Auditoria, aos 26 de Março de 2014. — O Comissário, *Ho Veng On*.

第 111/2014 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 111/2014

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

核准印務局二零一四財政年度第一補充預算，金額為 \$51,271,426.17 (澳門幣伍仟壹佰貳拾柒萬壹仟肆佰貳拾陸元壹角柒分)，該預算為本批示的組成部份。

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Imprensa Oficial, relativo ao ano económico de 2014, no montante de \$ 51 271 426,17 (cinquenta e um milhões, duzentas e setenta e uma mil, quatrocentas e vinte e seis patacas e dezassete avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

二零一四年五月八日

8 de Maio de 2014.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.